



STANDARDY OCHRONY MAŁOLETNICH BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH BUT SP. ZO. O. SP. K.

§ 1.

Preambuła

W oparciu o ustawę z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich (Dz.U. 2016 poz. 862 ze zm.), mając na uwadze treść wytycznych Organizacji Narodów Zjednoczonych (Dz.U. 1991 nr 120 poz. 526 ze zm.) w zakresie biznesu i praw człowieka, uznając istotną rolę biznesu w zapewnieniu poszanowania praw Dzieci, w szczególności prawa do ochrony ich godności i wolności od wszelkich form krzywdzenia, Biuro Usług Turystycznych BUT Sp. zo.o. Sp. k. ustanawia niniejszy dokument jako wzór zasad i procedur w przypadku podejrzenia, że dziecko uczestniczące w zorganizowanym wycieczku letnim lub zimowym, może być narażone na krzywdę oraz w celu zapobiegania takim zagrożeniom.

§ 2.

Postanowienia ogólne

1. W trosce o najwyższe standardy poszanowania praw człowieka, szczególnie uwzględniając potrzeby i prawo do ochrony dzieci jako osób szczególnie wrażliwych na wszelkie formy krzywdzenia, Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp. k. zobowiązuje się do prowadzenia swojej działalności zgodnie z zasadami społecznej odpowiedzialności biznesu.
2. Uznając swoją rolę w promowaniu pożądanych postaw społecznych, Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp. k. wyraża świadomość prawnego i moralnego obowiązku zawiadamiania właściwych władz o każdym podejrzeniu przestępstwa na szkodę dzieci.
3. Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp. k. zobowiązuje się do regularnego szkolenia personelu w zakresie identyfikacji oraz reagowania na sytuacje potencjalnego krzywdzenia dzieci podczas imprez turystycznych.
4. Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp. k. zobowiązuje się do edukacji kadry pedagogicznej w celu skutecznego rozpoznawania i odpowiedniego reagowania na wszelkie oznaki krzywdzenia małoletnich.

§ 3.

Definicje

1. Standardy – Standardy Ochrony Małoletnich wdrożone w Biurze Usług Turystycznych BUT sp.zo.o.sp.k.
2. Biuro Usług Turystycznych BUT sp.zo.o.sp.k. - przedsiębiorstwo z siedzibą w Warszawie, ul. Tarczyńska 5/9, 02-025 Warszawa prowadzące działalność w zakresie usług turystycznych, uprawnione do organizacji wycieczki w formie kolonii i obozów dla dzieci i młodzieży, wpisane do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych (CEOTiPUNPUT) Województwa Mazowieckiego pod nr 1173 oraz do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego KRS nr: 0000350022, NIP 525-247-42-95, REGON 142250787, zwane dalej Organizatorem.
3. Dziecko - każda osoba, która nie ukończyła 18 roku życia.
4. Opiekun dziecka - osoba, która zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa jest uprawniona do sprawowania pieczy nad dzieckiem i reprezentowania jego interesów. Najczęściej są to rodzice dziecka, ale w szczególnych przypadkach może to być również



- opiekun prawny wyznaczony przez sąd, rodzic zastępczy, nauczyciel lub inna osoba pełniąca obowiązki opiekuna na podstawie odpowiednich przepisów prawa, np. wychowawca kolonijny podczas wyjazdów kolonijnych czy imprez turystycznych.
5. Personel – każda osoba zatrudniona w Biurze Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. lub w ośrodku wypoczynkowym / hotelu na podstawie stosownej umowy, także wolontariusz, stażysta i praktykant.
 6. Kadra pedagogiczna – każda osoba zatrudniona w Biurze Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. w charakterze wychowawcy wypoczynku, kierownika wypoczynku, pilota, konwojenta lub instruktora na podstawie stosownej umowy, także wolontariusz, stażysta i praktykant.
 7. Impreza turystyczna - zorganizowany wypoczynek w formie kolonii lub obozów przeznaczony dla dzieci i młodzieży, który obejmuje program rekreacyjny, edukacyjny lub sportowy, mający na celu zapewnienie uczestnikom bezpiecznego i aktywnego spędzenia wolnego czasu pod opieką wykwalifikowanej kadry pedagogicznej.
 8. Krzywdzenie dziecka - wszelkie działania lub zaniechania powodujące szkodę fizyczną, psychiczną, emocjonalną lub moralną u dziecka, popełnione przez jakąkolwiek osobę, w tym członka Personelu. Krzywdzenie dziecka może obejmować m.in.:
 - a) przemoc fizyczną – każde działanie powodujące urazy fizyczne lub cierpienie fizyczne;
 - b) przemoc psychiczną – działania prowadzące do stresu, strachu, upokorzenia lub innego rodzaju cierpienia psychicznego;
 - c) wykorzystywanie seksualne – każde działanie mające na celu zaspokojenie potrzeb seksualnych sprawcy kosztem dziecka, w tym również grooming, czyli uwodzenie małoletnich za pomocą środków komunikacji na odległość;
 - d) zaniedbanie – brak zapewnienia podstawowych potrzeb dziecka, takich jak jedzenie, schronienie, opieka zdrowotna, edukacja i bezpieczeństwo;
 - e) eksploatacja ekonomiczna – wykorzystywanie dziecka do pracy zarobkowej, która zagraża jego zdrowiu, rozwojowi lub edukacji.

§ 4.

Zasady zapewniające bezpieczne relacje między personelem a dzieckiem podczas imprezy turystycznej a w szczególności zachowania niedozwolone wobec dzieci

1. **Szacunek i godność dziecka:** Personel traktuje dzieci z szacunkiem oraz uwzględnia ich godność i potrzeby. Niedopuszczalne jest stosowanie przemocy wobec dziecka w jakiegokolwiek formie.
2. **Poufność informacji:** Personel zapewnia pełną poufność informacji dotyczących dziecka, włączając w to kwestie rodzinne, ekonomiczne, zdrowotne, opiekuńcze oraz prawne, nie ujawniając ich osobom nieuprawnionym. Każde odstępstwo od zasad poufności musi być odpowiednio uzasadnione, a wychowanek powinien zostać o tym fakcie jak najszybciej poinformowany.
3. **Komunikacja i interakcja z dziećmi:**
 - a) personel wykazuje się cierpliwością i szacunkiem podczas kontaktu z dziećmi, aktywnie słuchając ich potrzeb i reagując w sposób odpowiedni do ich wieku oraz konkretnej sytuacji;
 - b) personel zobowiązuje się do zachowania profesjonalnej postawy w kontaktach z dziećmi oraz do starannego rozważenia, czy podejmowane reakcje, komunikaty bądź działania są adekwatne do danej sytuacji, uzasadnione i sprawiedliwe wobec innych dzieci;
 - c) personel nie upokarza, nie zawstydza, nie lekceważy i nie obraża dzieci;
 - d) zakazane jest krzyczenie na dziecko, chyba że wynika to z bezpieczeństwa dziecka lub innych dzieci (np. ostrzeżenie) lub wynika z rodzaju prowadzonych zajęć (np. zajęcia survivalowe);
 - e) personel zobowiązuje się do równego traktowania dzieci, niezależnie od ich płci, orientacji seksualnej, wyznania, pochodzenia etnicznego czy też niepełnosprawności;
 - f) w obecności dziecka, personel zobowiązuje się do nie używania wulgarnych słów,

- obraźliwych gestów, niestosownych żartów jak i wypowiedzi o zabarwieniu seksualnym;
- g) personel zobowiązuje się do nie wykorzystywania swojej pozycji czy przewagi fizycznej;
- h) zakazane jest nawiązywanie relacji romantycznych i seksualnych z dzieckiem, jakichkolwiek relacji sprzyjającym dwuznacznym komentarzom, a także rozpowszechnianie treści pornograficznych;
- i) w przypadku rozmowy z dzieckiem na osobności, personel zobowiązuje się uchylić drzwi lub poprosić innego pracownika o obecność. Po rozmowie, należy sporządzić notatkę służbową.
4. **Zgłaszanie niekomfortowych sytuacji przez dziecko:** kadra pedagogiczna zobowiązuje się zachęcać dzieci do informowania personelu o sytuacjach budzących niepokój lub dyskomfort, oczekując odpowiedniej reakcji i wsparcia.
5. **Ograniczenie kontaktów poza godzinami pracy / imprezą turystyczną:** kontakt z dziećmi powinien odbywać się wyłącznie w godzinach pracy i dotyczyć obowiązków personelu. Nie wolno zapraszać dzieci do swojego domu ani spotykać się z nimi poza godzinami pracy. Dotyczy to również kontaktów przez prywatne kanały komunikacji (telefon, e-mail, komunikatory, media społecznościowe).

§ 5.

Zasady identyfikacji dziecka przebywającego na imprezach turystycznych organizowanych przez Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k.

1. Przyjmując dziecko na imprezę turystyczną, kadra pedagogiczna ma obowiązek, zawsze kiedy jest to możliwe, dokonywać identyfikacji dziecka oraz jego relacji z osobą dorosłą, z którą przybyło na zbiórkę przed wyjazdem lub zostało dowieszone do ośrodka wypoczynkowego/hotelu.
2. Kadra pedagogiczna lub pozostały personel ma obowiązek zwracania szczególnej uwagi na występowanie w zachowaniu dziecka sygnałów świadczących o krzywdzeniu, w szczególności o możliwości popełnienia przestępstwa przeciwko wolności seksualnej i obyczajności na szkodę dziecka, wskazane w Ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks Karny (Dz. U. z 2024 r., poz. 17) to są:
 - Art. 197. zgwałcenie lub dopuszczenie się innej czynności seksualnej,
 - Art. 198. seksualne wykorzystanie bezradności dziecka,
 - Art. 199. seksualne wykorzystanie stosunku zależności lub krytycznego położenia,
 - Art. 200. seksualne wykorzystanie małoletniego,
 - Art. 200a. elektroniczna korupcja seksualna małoletniego,
 - Art. 200b. propagowanie pedofilii,
 - Art 201. kazirodztwo,
 - Art. 202. publicznie prezentuje treści pornograficznych,
 - Art. 203. zmuszenie do uprawiania prostytucji,
 - Art. 204. stręczycielstwo, sutenerstwo i kuplerstwo,
 - Art. 207. znęcanie się fizyczne lub psychiczne,
 - Art. 208. rozpijanie dziecka, dostarczanie mu napojów alkoholowych, ułatwiając jego spożycie lub nakłaniając go do spożycia takiego napoju.
3. Przykłady uzasadnionego podejrzenia krzywdzenia dziecka:
 - **fizyczne oznaki przemocy:** siniaki, oparzenia, złamania lub inne niewyjaśnione urazy,
 - **zmiany w zachowaniu:** nagłe wycofanie się, lęki, agresja, apatia, nagła zmiana w zachowaniu dziecka,
 - **problemy zdrowotne:** trudności w chodzeniu lub siadaniu, infekcje narządów płciowych, problemy z jedzeniem lub snem,
 - **opowieści dziecka:** dziecko mówi o przemocy lub nadużyciach, których doświadcza,
 - **niewłaściwe relacje z dorosłymi:** dziecko boi się konkretnej osoby dorosłej, unika jej, lub wykazuje nienaturalnie silne przywiązanie,

- **nieodpowiednia odzież:** dziecko nosi ubrania, które mają ukryć obrażenia, np. długie rękawy w ciepłe dni,
- **zaniedbanie:** dziecko jest brudne, głodne, niedostatecznie ubrane, pozbawione opieki medycznej.

§ 6.

Zasady i procedury podejmowania interwencji w sytuacji podejrzenia lub posiadania informacji o krzywdzeniu dziecka

1. Jeśli personel posiada uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko doświadcza przemocy, wykorzystania seksualnego lub zagrożone jest jego życie przez osoby trzecie, zobowiązany jest do:
 - a) zapewnienia mu bezpiecznego miejsca i odseparowania go od osoby stwarzającej zagrożenie. Priorytetem jest zadbanie o bezpieczeństwo dziecka,
 - b) natychmiastowego poinformowania właściciela Biura Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. o możliwości popełnienia przestępstwa wobec dziecka,
 - c) podjąć odpowiednie działania w zależności od sytuacji, informując odpowiednie instytucje np. zawiadomić policję dzwoniąc pod numer 112 i opisać okoliczności zdarzenia,
 - d) w uzasadnionych przypadkach dokonać obywatelskiego zatrzymania osoby podejrzananej,
 - e) niezwłocznie sporządzić notatkę służbową ze zdarzenia i podjętych działań (pisemną lub mailową) i przekazać Organizatorowi,
 - f) monitorować sytuację dziecka oraz zapewnić mu odpowiednie wsparcie psychologiczne i emocjonalne.
2. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez inne dziecko (w tym uczestnika imprezy turystycznej), powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kadra pedagogiczna powinna:
 - a) przeprowadzić rozmowę wyjaśniającą z dzieckiem podejrzanym o stosowanie przemocy oraz z opiekunem tego dziecka,
 - b) w przypadku podejrzenia, że dziecko doświadcza ze strony innego dziecka przemocy z uszczerbkiem na zdrowiu, wykorzystania seksualnego lub/i zagrożone jest jego życie bądź powtarzającej się przemocy fizycznej, powtarzającej się przemocy psychicznej lub powtarzających się niepokojących innych zachowaniach należy złożyć zawiadomienie o możliwości popełnienia przestępstwa dzwoniąc na policję pod nr 112 lub poinformować sąd rodzinny lub ośrodek pomocy społecznej,
 - c) przeprowadzić rozmowę z dzieckiem poddawany krzywdzeniu oraz z jego opiekunem,
 - d) zapewnić bezpieczeństwo dziecku, które jest ofiarą, i odseparować je od dziecka podejrzanego o krzywdzenie,
 - e) przeprowadzić rozmowy z osobami mającymi wiedzę o zdarzeniu i dążyć do ustalenia przebiegu zdarzenia na podstawie przeprowadzonych rozmów.
3. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez jego opiekuna, powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kadra pedagogiczna zobowiązana jest:
 - a) przeprowadzić rozmowę z opiekunem dziecka. W przypadku braku współpracy opiekuna lub powtarzającej się przemocy, zobowiązana jest do powiadomienia szkoły do której uczęszcza dziecko i / lub właściwy ośrodek pomocy społecznej,
 - b) w sytuacji podejrzenia, że dziecko jest zaniedbane lub jego opiekun jest niewydolny wychowawczo, powinien zadbać o bezpieczeństwo małoletniego i powiadomić właściwy ośrodek pomocy społecznej.
4. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez innego członka personelu, powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kierownik wypoczynku ma obowiązek przeprowadzić rozmowę wyjaśniającą z członkiem personelu podejrzanym o stosowanie przemocy, a w przypadku braku poprawy zakończyć współpracę z członkiem personelu.

5. Interwencje prowadzi i koordynuje właściciel Biura Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k., który może wyznaczyć inną osobę do tego zadania.
6. W każdym przypadku zauważenia krzywdzenia dziecka w trakcie trwania imprezy turystycznej kadra pedagogiczna zobowiązana jest opisać zdarzenie w ewidencji zdarzeń zagrażających dobru dziecka. Ewidencję zdarzeń zagrażających dobru dziecka prowadzi osoba wyznaczona przez właściciela Biura Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k.

§ 7.

Zatrudnianie osób do pracy z dziećmi

1. Wszystkie osoby pracujące z dziećmi muszą być dla nich bezpieczne, co oznacza m. in., że ich historia zatrudnienia powinna wskazywać brak przypadków krzywdzenia dzieci w przeszłości.
2. Zgodnie z art. 21 Ustawy o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępstwami na tle seksualnym, osoba zatrudniająca kadrę pedagogiczną dla potrzeb realizacji imprezy turystycznej, przed zawarciem umowy sprawdza kandydata w Rejestrze Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym. Sprawdzenie osoby w Rejestrze odbywa się poprzez wydruk wyników wyszukiwania osoby w Rejestrze z dostępem ograniczonym, który następnie dołączany jest do dokumentacji imprezy turystycznej. Sprawdzenie powtarzane jest co roku.
3. Organizator od kandydata pobiera zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego o niekaralności. Zaświadczenia z KRK dołączane są do dokumentacji imprezy turystycznej. Zaświadczenie jest pobierane co rok.
4. Pozostałe osoby, które mogą mieć kontakt z dziećmi podczas imprezy turystycznej, również muszą być dla nich bezpieczne, niekarane, oraz nie mogą wobec nich toczyć się postępowania o czyny przeciwko dzieciom.
 - a) Sprawdzenie kierowców leży w gestii firmy transportowej,
 - b) Sprawdzenie pracowników ośrodków wypoczynkowych / hoteli leży w gestii właściciela obiektu.
 - c) Sprawdzenie przewodników, animatorów, instruktorów i innych osób leży w gestii właściciela danej firmy z którą Organizator nawiązał współpracę i podpisał stosowną umowę.

§ 8.

Postanowienia końcowe

1. Standardy Ochrony Małoletnich wchodzi w życie z dniem 15 sierpnia 2024 roku.
2. Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. udostępnia standardy poprzez:
 - publikację dokumentu na swojej stronie internetowej <https://www.kochamwakacje.pl/>,
 - przekazanie dokumentu Klientom, którzy zawrą umowę o świadczenie usług turystycznych,
 - przekazanie dokumentu całej kadrze pedagogicznej, umieszczenie dokumentu w recepcji ośrodka wypoczynkowego / hotelu, w którym będzie organizowany wypoczynek dzieci i młodzieży.
3. Standardy obowiązujące w Biurze Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. podlegają przeglądowi co najmniej raz na dwa lata, w terminie ustalonym przez właściciela firmy. Będą one aktualizowane każdorazowo w przypadku nowelizacji aktów prawnych, które mają wpływ na kształt przyjętych standardów oraz procedur.

Załączniki:

1. Oświadczenie kadry pedagogicznej,
2. Karta interwencji zgłoszenia podejrzenia krzywdzenia dziecka.



**OŚWIADCZENIE KADRY PEDAGOGICZNEJ
O NIEKARALNOŚCI,
O ZAPOZNANIU SIĘ ZE STANDARDAMI OCHRONY MAŁOLETNIICH
STOSOWANYMI W BIURZE USŁUG TURYSTYCZNYCH BUT SP. ZO. O. SP. K.
ORAZ O PRZESTRZEGANIU ZASAD ZAWARTYCH W STANDARDACH**

Ja, niżej podpisany nr PESEL.....
Zatrudniony jako wychowawca / kierownik / pilot / konwojent / pilot * na imprezie turystycznej
organizowanej przez Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k.
niniejszym oświadczam, że:

1. nie byłam/em skazana/y za przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności i przestępstwa z użyciem przemocy na szkodę małoletniego i nie toczy się przeciwko mnie żadne postępowanie karne ani dyscyplinarne w tym zakresie,
2. zapoznałam/em się ze Standardami Ochrony Małoletnich stosowanymi Biurze Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k.,
3. zobowiązuje się do przestrzegania zasad,
4. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko doświadcza przemocy, wykorzystania seksualnego lub zagrożone jest jego życie przez osoby trzecie,
5. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez inne dziecko,
6. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez innego członka personelu w trakcie trwania imprezy turystycznej.

* właściwe podkreślić

.....
(miejsowość, data)

.....
(czytelny podpis)

**KARTA INTERWENCJI
ZGŁOSZENIA PODEJRZENIA KRZYWDZENIA DZIECKA**

Nazwa imprezy	
Kierownik imprezy	
Imię i nazwisko uczestnika, które jest ofiarą	
Osoba zgłaszająca interwencję	
Przyczyna interwencji (forma krzywdzenia) - opis	
Opis działań podjętych przez personel w tym zastosowane środki bezpieczeństwa	Data / podjęte działania:
Osoby uczestniczące w zdarzeniu i/lub mające wiedzę o zdarzeniu	
Forma podjętej interwencji	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zawiadomienie policji, 2. Zawiadomienie sądu rodzinnego, 3. Zawiadomienie ośrodka pomocy społecznej, 4. Inny rodzaj interwencji. Jaki? <p>Podać nazwę organu, do którego zgłoszono interwencję oraz datę zgłoszenia interwencji.</p>
Wyniki interwencji tj. działania zawiadomionych organów, działania rodziców	Data / podjęte działania:

.....
(miejscowość, data)

.....
(czytelny podpis osoby zgłaszającej)

